

CONSEIL FÉDÉRAL
Procès-verbal de la séance du 20 janvier 1922

Exkönigin Zitas Aufenthalt in der Schweiz

Geheim

Mündlich.

Der Vorsteher des politischen Departementes erinnert an das vor einigen Tagen eingetroffene Telegramm der Gesandtschaft in Rom¹, wonach sich dort in den diplomatischen Kreisen hartnäckig das Gerücht behauptete, die Exkönigin Zita beabsichtige von der Schweiz² aus mit ihrem ältesten Sohn nach Ungarn zu gelangen, um einen neuen Versuch zur Erlangung der Königsgewalt für ihren Erstgeborenen zu machen. Nun sind vorgestern der franz. Botschafter, der englische und der italienische Gesandte beim Vorsteher des politischen Departements gewesen und haben ihm mitgeteilt, die Botschafterkonferenz habe sich mit der Angelegenheit befasst und den Exkönig Karl wissen lassen, dass, wenn anlässlich der Anwesenheit der Exkönigin in der Schweiz wiederum ein Restaurationsversuch gemacht würde, dann ihm und der Exkönigin eine entlegene Insel zum Aufenthalte angewiesen würde. Die genannten Diplomaten sprachen dann den Wunsch aus, diese Entschliessung der Botschafterkonferenz möchte auch der Exkönigin bekannt gegeben werden, zu welchem Zweck sie ein Aide-mémoire³ überreichten. Gleichzeitig drückten sie den Wunsch aus, die Ausreise der Exkönigin aus der Schweiz möchte vor Ende des Monats vor sich gehen. Der Vorsteher des politischen Departementes erklärte, der Bekanntgabe der Wünsche der Botschafterkonferenz an die Exkönigin durch Vermittlung der eidg. Behörden stehe kein Hindernis entgegen, doch werde sich deren Mitwirkung ausschliesslich auf die Übermittlung beschränken, ohne dass darin irgend eine Stellungnahme zu den von der Botschafterkonferenz für nötig erachteten Massnahmen zu erblicken wäre. Damit gaben sich die Herren zufrieden. Nachdem der Vorsteher des politischen Departementes sich der Zustimmung des Bundespräsidenten und des Vorstehers des Justiz- und Polizeidepartementes versichert hatte, übergab Herr

1. *Ce télégramme du 17. 1. 1922 annonçait*: Ici les journaux annoncent que la Reine Zita est attendue avec son fils aîné à Budapest. Le Ministre de Tchécoslovaquie m'a informé que cette nouvelle est parfaitement fondée. Prague considérerait le retour de la Reine comme casus belli certain avec la Hongrie. Ministre exprime l'espoir que la Suisse prendra toutes les mesures pour empêcher la fuite de la Reine Zita entraînant grave conflit (E 2001 (B) 3/49).

2. *La Reine est arrivée en Suisse le 12 janvier 1922.*

3. *Reproduit en annexe.*

20 JANVIER 1922

421

Legationsrat Egger dann gestern der Exkönigin das Aide-mémoire, die, nachdem sie Kenntnis davon genommen, ihrem Erstaunen darüber Ausdruck gab, dass sich die Botschafterkonferenz ihretwegen solche Sorgen mache und ihr nicht die nötige politische Einsicht zutraue, um zu erkennen, dass gegenwärtig jeder Restaurationsversuch aussichtslos wäre. Herr Egger besprach dann mit der Exkönigin, ohne irgend einen Druck auszuüben, auch die Frage der Ausreise, und da Prof. Feer versicherte, das operierte Kind sei ausser Gefahr und die Heilung nehme einen guten Verlauf, erklärte sich die Exkönigin bereit, morgen schon die Schweiz zu verlassen.⁴ Auf Wunsch des französischen Botschafters wird die Exkönigin, entgegen der frühern Abmachung, über Genf ausreisen, da sie sich nicht nach Paris sondern an einen andern Ort in Frankreich begeben soll, wohin ihr in den nächsten Tagen ihre gesunden Kinder, etwas später auch der operierte Knabe, folgen werden, um von dort mit ihr nach Madeira zu verreisen. Der Vorsteher des politischen Departementes hat der Presse über die Angelegenheit eine Mitteilung gemacht, um allfällige phantastische Meldungen von vornherein zu verhindern.

Der Rat nimmt von diesen Mitteilungen in zustimmendem Sinne Kenntnis.

ANNEXE

E 2001 (B) 3/49

AIDE-MÉMOIRE⁵

Berne, 18. 1. 1922

A la suite des informations qui ont eu cours sur l'intention que pourrait avoir la Reine Zita de profiter de son voyage en Suisse pour tenter de mettre à exécution un projet de restauration monarchique en Hongrie, la Conférence des Ambassadeurs a estimé qu'il serait utile de mettre en garde l'ex-Roi Charles et l'ex-Reine Zita contre les graves conséquences d'un acte de cette nature.

Elle a donc décidé de porter à leur connaissance les résolutions suivantes qu'elle a dû prendre, en ce qui les concerne, au nom des Puissances alliées:

1°. — Le séjour que l'ex-Reine est autorisée à faire en Suisse ne devra, sous aucun prétexte, dépasser le 31 janvier.⁶

2°. — Dans le cas où, soit l'ex-Empereur, soit l'ex-Impératrice, appuierait d'une manière quelconque une restauration ou l'installation d'une régence au profit d'un membre de la maison des Habsbourg, et au cas où l'ex-Empereur quitterait ou tenterait de quitter la résidence qui lui est assignée, les principales Puissances alliées se verraient dans l'obligation d'interner effectivement les deux Souverains dans une de leurs possessions insulaires les plus lointaines où ils seraient soumis à une surveillance sévère.

La Conférence des Ambassadeurs se trouvant sans moyen régulier de communiquer ses décisions soit à l'ex-Roi Charles, soit à l'ex-Reine Zita, qui se trouvent l'un et l'autre sur le territoire d'un Etat ne participant pas à ses travaux, a pensé que la procédure la plus normale et la plus courtoise pour les porter à la connaissance des intéressés consisterait à demander aux Gouvernements

4. *Sur son entretien avec la Reine Zita, le Conseiller de Légation Egger a rédigé une notice, cf. E 2001 (B) 3/49.*

5. *Note manuscrite de Motta en tête du document: Cet Aide-mémoire m'a été donné ce soir par Messieurs Allizé, Russel et Garbasso. J'ai répondu que nous aurions transmis le message à l'ex-reine sans que notre responsabilité y soit autrement engagée; il est en effet de l'intérêt commun que l'ex-Reine sache la réalité de la situation. 18. 1. 22. Motta.*

6. *Note de Motta en marge de ce passage: Il va sans dire que cette condition ne s'adresse qu'à la Reine, non pas à la Suisse.*

422

20 JANVIER 1922

des Etats où résident actuellement l'ex-Roi Charles et l'ex-Reine Zita de se charger de ce soin. Elle a donc prescrit aux Représentants de la France, de la Grande-Bretagne et de l'Italie à Berne de prier le Gouvernement fédéral de bien vouloir faire connaître à l'ex-Reine Zita les décisions prises à son sujet et au sujet de l'ex-Roi.